

شگوفه امینی

سیستم صحت در آمریکا و کینگ کاونتی



نظام سلامت و صحت در ایالات متحده

درک سیستم بهداشت آمریکا برای مهاجران



By Shogofa Amini MPH

فهرست

- مروری بر سیستم سلامت ایالات متحده
- بیمه سلامت/انشورنس‌های صحی
- مدیکر: ساختار و پوشش خدمات
- مدیکید: ساختار و مزایا
- فرآیند ثبت‌نام در بیمه سلامت
- یافتن ارائه‌دهندگان خدمات درمانی
- گزینه‌های بیمه سلامت برای مهاجران
- دسترسی به خدمات درمانی برای افراد بدون مدرک اقامت



مرور کلی

- سیستم سلامت ایالات متحده شامل بیمه‌های خصوصی و دولتی، شفاخانه‌ها و ارائه‌دهندگان خدمات درمانی است، اما پوشش همگانی برای همه افراد ارائه نمی‌دهد.
- بیشتر آمریکایی‌ها از طریق محل کار خود بیمه می‌شوند، در حالی‌که برنامه‌های دولتی مانند مدیکر و مدیکید گزینه‌های اضافی برای برخی افراد فراهم می‌کنند.
- مهاجران و افراد بدون مدرک اقامت با چالش‌هایی در استفاده از این سیستم مواجه‌اند، اما می‌توانند به مراکز سلامت اجتماعی و درمانگاه‌های رایگان مراجعه کنند که بدون توجه به وضعیت مهاجرتی، خدمات درمانی ارائه می‌دهند.



بیمه صحی در آمریکا



بیمه خصوصی

- بیمه‌ای که اغلب توسط کارفرما ارائه می‌شود، ممکن است پرهزینه باشد اما پوشش گسترده‌تری دارد.
- بسیاری از آمریکایی‌ها از طریق محل کار خود بیمه سلامت دریافت می‌کنند.



بیمه دولتی

- مدیکر: برنامه‌ای فدرال است که عمدتاً برای افراد ۶۵ سال به بالا طراحی شده، همچنین برخی افراد جوان‌تر با ناتوانی‌ها یا شرایط خاص پزشکی را نیز پوشش می‌دهد.
- مدیکید: برنامه‌ای مشترک میان دولت فدرال و ایالتی است که پوشش درمانی برای افراد و خانواده‌های کم‌درآمد، از جمله زنان باردار، کودکان و افراد دارای ناتوانی را فراهم می‌کند.
- برنامه بیمه سلامت کودکان: پوشش درمانی کم‌هزینه برای کودکانی را ارائه می‌دهد که خانواده‌هایشان درآمدی بیش از حد مجاز برای مدیکید دارند، اما توان پرداخت بیمه خصوصی را ندارند.
- اداره سلامت کهنه‌سربازان: خدمات درمانی را برای کهنه‌سربازان نظامی واجد شرایط ارائه می‌دهد.

مدیکر

شرایط

- برای واجد شرایط بودن جهت دریافت مزایای تأمین اجتماعی، باید سابقه کاری داشت.
- افراد بالای ۶۵ سال باید شهروند ایالات متحده آمریکا باشند.
- کودکان دارای ناتوانی‌های خاص نیز ممکن است واجد شرایط باشند.
- این یک برنامه ملی است که در تمام ایالت‌ها اجرا می‌شود.

پوشش

- شما می‌توانید از هر پزشک یا شفاخانه‌ای که مدیکر را می‌پذیرد، در هر نقطه از ایالات متحده استفاده کنید.
- خدمات پزشکی
- پوشش هزینه داروهای تجویزی

مدرک

- سرتیفکت تولد یا مدرکی برای اثبات سن
- شماره تأمین اجتماعی
- مدرکی برای اثبات شهروندی ایالات متحده یا اقامت قانونی
- اسناد مالیاتی



مدیکید



شرایط

- برنامه‌ای در ایالات متحده برای افراد و خانواده‌های کم‌درآمد
- ویژه سالمندان و افراد دارای ناتوانی
- بر اساس درآمد، اندازه خانواده، و شرایط خاصی مانند ناتوانی یا بارداری تعیین می‌شود
- حمایت از مراقبت طولانی‌مدت – شامل هزینه‌های مراقبت در خانه سالمندان و خدمات درمانی در منزل برای افرادی است که به کمک‌های طولانی‌مدت نیاز دارند

مدارک

- مدرک شناسایی با عکس دولتی (مثلاً لایسنس رانندگی، پاسپورت)
- شماره تأمین اجتماعی (Social Security Number)
- برنامه دولتی ایالتی – هر ایالت برنامه Medicaid خود را مدیریت می‌کند، بنابراین مزایا و قوانین ممکن است متفاوت باشند

پوشش

- پوشش خدمات پزشکی ضروری – هزینه‌های ویزیت پزشک، بستری، داروهای تجویزی و گاهی مراقبت‌های دندانپزشکی و بینایی را پرداخت می‌کند.
- پوشش طیف گسترده‌ای از خدمات – شامل مراقبت‌های پیشگیرانه، مراقبت‌های عاجل، خدمات بارداری، مراقبت‌های روانی و سایر خدمات است.
- هزینه کم یا رایگان برای بیماران – بسته به سطح درآمد، بیشتر خدمات رایگان یا دارای هزینه‌های کم است.
- همکاری با ارائه‌دهندگان خدمات بهداشتی – Medicaid با بیمارستان‌ها، پزشکان و کلینیک‌ها همکاری می‌کند تا مراقبت‌های لازم را ارائه دهد.

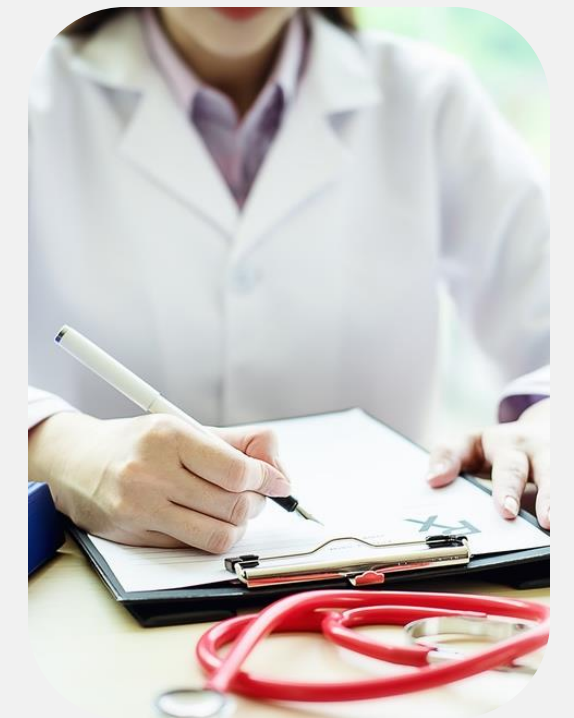
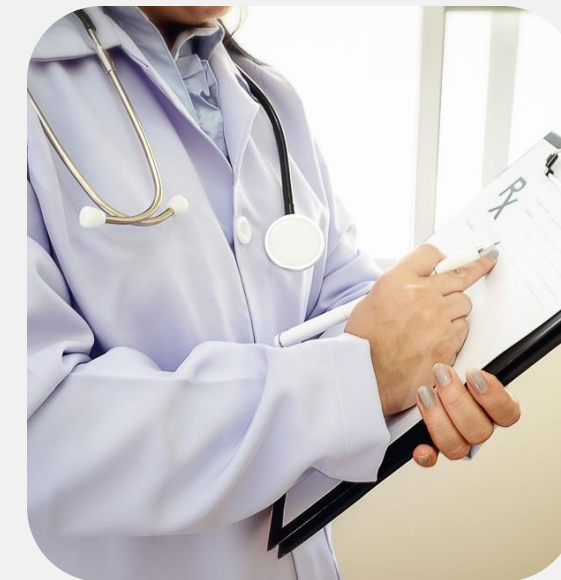
درخواست برای بیمه صحی

شرایط

- ببینید که آیا واجد شرایط Medicaid, Medicare بیمه کاری یا بازار بیمه هستید یا نه.
- کارت شناسایی، مدرک درآمد و شماره تأمین اجتماعی خود را آماده داشته باشید.
- انتخاب – گزینه‌ها را بر اساس پوشش بیمه، هزینه‌ها و مزایا با هم مقایسه کنید.

بررسی گزینه‌ها

- بیمه از طریق کار: از محل کار خود درباره گزینه‌های بیمه سؤال کنید.
- گزینه‌های بازار بیمه HealthCare.gov سطح پوشش‌ها را مقایسه کنید (برنز، نقره‌ای، طلایی، پلاتینیومی).
- از طریق وبسایت HealthCare.gov وبسایت بازار بیمه ایالتی یا برنامه‌های بیمه‌ای کاری اقدام کنید.



ارائه‌دهندگان خدمات صحت

مراقبت اولیه

پزشک مراقبت اولیه **Primary Care Provider** اولین شخص برای معاینات دوره‌ای و مسائل سلامت، و مدیریت کلی سلامت فردی.

پزشک عمومی

این پزشکان در پزشکی داخلی، پزشکی خانواده یا کودکان تخصص دارند. **Nurse Practitioner** پرستار متخصص پرستارانی با تحصیلات تکمیلی که می‌توانند به عنوان پزشک مراقبت اولیه در زمینه‌های خانواده، کودکان، بزرگسالان یا سالمندان فعالیت کنند و دارو تجویز کنند.

متخصص زنان و زایمان **Obstetrician/Gynecologist**

پزشکانی که در زمینه زایمان و بیماری‌های زنان تخصص دارند، از جمله مراقبت‌های بهداشتی زنان، سلامت عمومی و مراقبت‌های دوران بارداری. بسیاری از زنان از متخصص زنان و زایمان به‌عنوان پزشک مراقبت اولیه خود استفاده می‌کنند.

روان‌درمانگر **Psychotherapist**

افرادی که درمان‌های گفت‌وگومحور ارائه می‌دهند، از جمله مشاوران، روانشناسان و روانپزشکان.



چطور داکتر اولیه‌ی خود را پیدا کنیم؟

- طرح بیمه خود را بررسی کنید: به وبسایت شرکت بیمه خود مراجعه کنید.
- کلینیک نزدیک محل زندگی‌تان را جست‌وجو کرده و سوابق و تخصص پزشک را بررسی کنید.
- از خانواده، دوستان یا همکاران خود توصیه بگیرید.

مطب داکتر

- تعیین وقت برای اولین ویزیت: وقت ملاقات بگیرید تا ببینید آیا داکتر با نیازهای شما سازگار است یا نه.
- مدارک بیمه و سایر مدارک لازم را همراه خود ببرید.



گزینه‌های بیمه‌ی صحی برای مهاجران

بیمه ارائه‌شده توسط کار

- توسط کارفرمایان ارائه می‌شود و اغلب شامل یک سری کمک‌ها است.
- کارکنان و گاهی خانواده‌های آن‌ها را پوشش می‌دهد.

بازار بیمه سلامت (مارکت پلس)

- طرح‌های فردی برای خرید در دسترس هستند.
- ممکن است بسته به درآمد شامل یارانه شوند.

مدیکید و CHIP

- برنامه‌های دولتی برای افراد کم‌درآمد و کودکان.
- واجد شرایط بودن به درآمد، وضعیت مهاجرتی و ایالت محل زندگی دارد.

نکات کلیدی

- مهاجران قانونی ممکن است واجد شرایط دریافت یارانه در بازار بیمه یا Medicaid باشند.
- گزینه‌های پوشش بیمه‌ای بسته به ایالت و وضعیت مهاجرت متفاوت است.
- طرح‌ها را بررسی و مقایسه کنید تا مناسب‌ترین گزینه را برای نیازها و بودجه‌تان پیدا کنید.



دسترسی به مراکز صحتی برای افراد بی‌مدرک

محدودیت در واجد شرایط بودن فدرال

- افراد بدون مدرک قانونی نمی‌توانند در Medicaid یا برنامه‌های یارانه‌ای ACA ثبت‌نام کنند.
- برخی برنامه‌های ایالتی و محلی گزینه‌هایی برای پوشش بیمه ارائه می‌دهند.

مراکز محل و مردم‌نهاد

- کلینیک‌هایی با بودجه فدرال که خدمات مراقبت اولیه را با هزینه کم یا رایگان ارائه می‌دهند.
- بدون توجه به وضعیت مهاجرت یا توانایی پرداخت، در دسترس هستند.

کلینیک‌های رایگان و کم‌هزینه

- بسیاری از کلینیک‌های غیرانتفاعی یا وابسته به نهادهای دینی خدمات پزشکی پایه را ارائه می‌دهند.
- برخی نیز مراقبت‌های پیشگیرانه، واکسیناسیون و مدیریت بیماری‌های مزمن را پوشش می‌دهند.

برنامه‌های خیریه شفاخانه و کمک‌های مالی

- برخی شفاخانه‌ها برای بیماران فاقد بیمه، درمان رایگان یا با هزینه کمتر ارائه می‌دهد.
- برنامه‌ها بسته به شفاخانه و مقررات ایالتی متفاوت است.

سازمان‌های حمایتی و مدافع:

- گروه‌های حامی حقوق مهاجران به افراد در دسترسی به خدمات درمانی کمک می‌کنند.
- راهنمایی‌های حقوقی و کمک در یافتن خدمات درمانی ارائه می‌دهند.
- ارائه‌دهندگان خدمات درمانی حق گزارش وضعیت مهاجرتی بیماران را ندارند.
- در شرایط تهدیدکننده حیات، مراقبت‌های اورژانسی از طریق Medicaid اضطراری در دسترس است.



حقوق مربوط به مراقبت‌های پزشکی عاجل

مراقبت‌های عاجل برای همه

همه افراد، صرف‌نظر از وضعیت مهاجرتی یا توانایی پرداخت، حق دریافت مراقبت‌های پزشکی عاجل را دارند.

قانون درمان اورژانسی و زایمان

این قانون بیمارستان‌ها را موظف می‌کند که برای شرایط عاجل، غربالگری پزشکی و درمان تثبیت‌کننده انجام دهند.

وظایف بیمارستان‌ها

شفاخانه‌ها باید در شرایط اورژانسی، بیماران را درمان کنند قبل از هرگونه صحبت درباره پرداخت یا بیمه.

حقوق خود را بشناسید

- شفاخانه‌ها نمی‌توانند در شرایط اورژانسی از درمان شما خودداری کنند.
- درخواست مراقبت اورژانسی بر وضعیت مهاجرتی شما تأثیر نخواهد گذاشت.



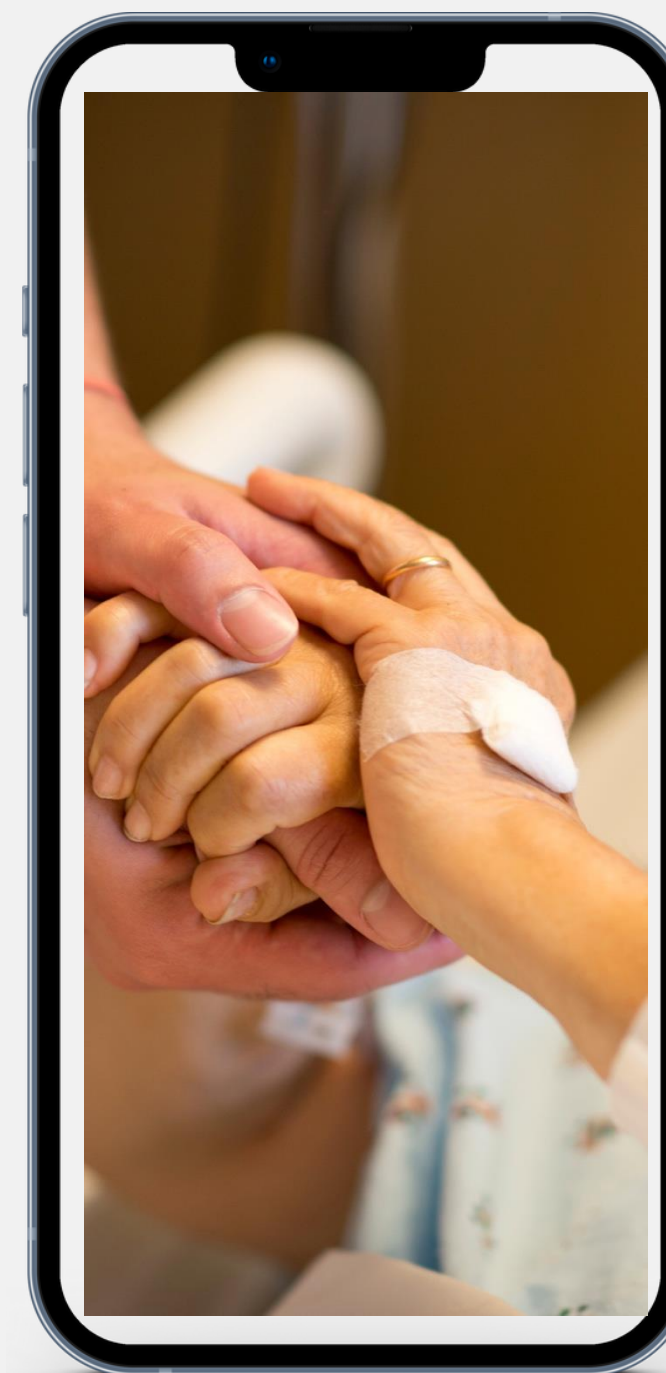
قانون مراقبت ارزان ACA و دسترسی مهاجران

برای مهاجران قانونی

- مهاجران قانونی (دارای گرین کارت، ویزای خاص، پناهندگان و ...) می‌توانند از طریق بازار بیمه **Marketplace** برای طرح‌های ACA ثبت‌نام کنند.
- در صورت داشتن درآمد پایین، ممکن است یارانه‌ها یا کمک‌هزینه‌های مالیاتی برای کاهش هزینه بیمه دریافت کنند.

برای مهاجران بدون مدرک قانونی:

- افراد بدون مدرک قانونی واجد شرایط ثبت‌نام در Medicaid یا دریافت کمک‌های ACA نیستند.
- با این حال، ممکن است بتوانند از برنامه‌های ایالتی یا محلی، کلینیک‌های مردم‌نهاد، و مراقبت‌های اضطراری استفاده کنند.



هزینه‌های درمانی از جیب در صورت نداشتن بیمه

آزمایش و عکس برداری

- ❑ X-ray: \$100 – \$1,000
- ❑ MRI Scan: \$500 – \$3,000
- ❑ تست خون: \$50 – \$1,000

دوا و قرص‌ها

- دواهای عمومی و ساده بین ۱۰ تا ۱۰۰ دلار
- دواهای تجاری و با نام برند بین ۱۰۰ تا ۵۰۰ دلار

هزینه شفاخانه و مراقبت عاجل

- مراجعه به بخش اورژان Emergency Room ۱,۰۰۰ تا ۳,۰۰۰ دلار یا بیشتر (قبل از انجام آزمایش‌ها و درمان‌ها)
- اقامت در بیمارستان: ۲,۰۰۰ تا ۵,۰۰۰ دلار برای هر روز
- عمل جراحی: ۱۰۰,۰۰۰ تا ۱,۰۰۰,۰۰۰ دلار یا بیشتر (بسته به نوع عمل)

هزینه‌ی دکتر

- ویزیت پزشک مراقبت اولیه: ۱۰۰ تا ۳۰۰ دلار برای هر ویزیت
- ویزیت پزشک متخصص: ۲۵۰ تا ۵۰۰ دلار برای هر ویزیت
- مراجعه به مرکز فوریت‌های پزشکی Urgent Care ۱۵۰ تا ۳۰۰ دلار

بارداری و زایمان

- مراقبت‌های دوران بارداری Prenatal Care بین ۲,۰۰۰ تا ۴,۰۰۰ دلار
- زایمان طبیعی Vaginal Birth بین ۱۰,۰۰۰ تا ۱۵,۰۰۰ دلار یا بیشتر
- زایمان با عمل سزارین C-section بین ۱۵,۰۰۰ تا ۳۰,۰۰۰ دلار یا بیشتر



چطور نسخه خود را بگیریم؟

دریافت نسخه از پزشک

- برای دریافت نسخه، به پزشک، کلینیک فوریت‌های پزشکی Urgent Care یا خدمات پزشکی آنلاین Telehealth مراجعه کنید.
- برخی داروها نیاز به ویزیت حضوری دارند، درحالی‌که برخی دیگر را می‌توان به‌صورت آنلاین تجویز کرد.

انتخاب داروخانه

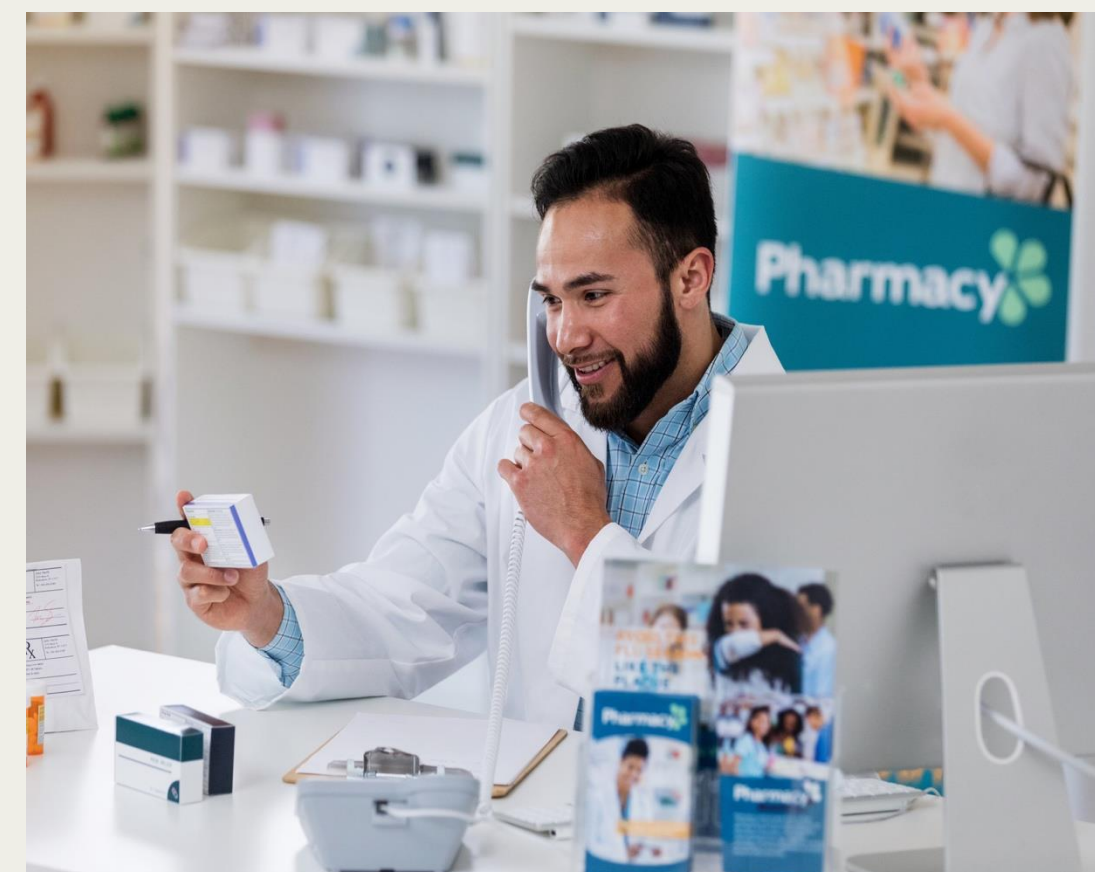
- داروخانه‌های حضوری: مانند CVS، Walgreens، Walmart، Rite Aid یا داروخانه‌های محلی.
- داروخانه‌های پستی: بسیاری از طرح‌های بیمه امکان ارسال نسخه به‌صورت پستی را دارند.
- داروخانه‌های آنلاین: وبسایت‌هایی مانند GoodRx و Amazon Pharmacy می‌توانند تخفیف ارائه دهند.

ارسال نسخه

- نسخه کاغذی: آن را به داروساز تحویل دهید.
- نسخه الکترونیکی: پزشک می‌تواند نسخه را مستقیماً به داروخانه ارسال کند.
- تمدید نسخه: برخی داروها قابلیت تمدید خودکار دارند، اما برخی دیگر نیاز به نسخه جدید دارند.

بررسی پوشش بیمه و هزینه‌ها

- اگر بیمه دارید، بررسی کنید که آیا دارو تحت پوشش است و میزان پرداخت شما copay چقدر است.
- اگر بیمه ندارید، قیمت‌ها را از طریق سایت‌هایی مانند GoodRx یا برنامه‌های تخفیف مقایسه کنید.
- در داروخانه، کارت شناسایی و کارت بیمه (در صورت داشتن) را نشان دهید و هزینه را پرداخت کنید.
- برخی داروخانه‌ها امکان ارسال دارو به منزل را نیز دارند.



مراکز درمانی در کینگ‌کاوانتی

ایالت واشنگتن کلینیک‌های متنوعی دارد که مراقبت باکیفیت را برای همه، بدون توجه به پیشینه یا وضعیت مالی فراهم می‌کنند.

مرکز سلامت خانواده پجت ساند

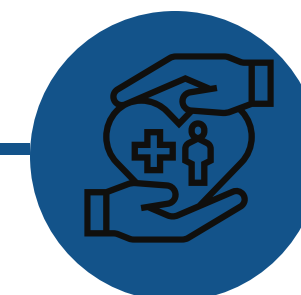
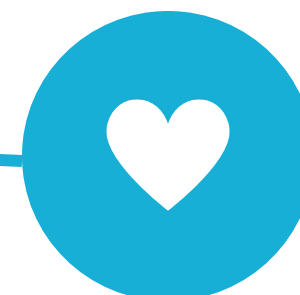
دواخانه دانشگاه واشنگتن

مرکز درمانی هایپروویو

مرکز درمانی سویدش

مرکز سلامت اجتماعی سی‌مار

HEALTHPOINT



در مرکز سلامت خانواده پجت ساند، آن‌ها مراقبت جامع را با ترکیب درمان‌های طبیعی و روش‌های درمانی رایج ارائه می‌دهند.

برای مشکلات زیر می‌توانید به دواخانه‌ی دانشگاه واشنگتن مراجعه کنید:

- الرژی
- تب
- درد گوش و سینوس
- مشکل معده

ارائه مراقبت تخصصی برای نیازهای متنوع سلامت، شامل تروما، مراقبت‌های فوری و خدمات تخصصی.

ارائه خدمات درمانی با کیفیت بالا و جامع، شامل مراقبت‌های اولیه، تخصصی و عاجل.

این مراکز به همه خدمات ارائه می‌دهند، بدون توجه به نژاد، قومیت، وضعیت مهاجرت، جنسیت، گرایش جنسی یا توانایی پرداخت.

ارائه مراقبت در دسترس و با کیفیت بالا برای همه، بدون توجه به پیشینه یا توانایی پرداخت.

نتیجه‌گیری

- سیستم مراقبت سلامت در ایالات متحده ترکیبی از بیمه‌های عمومی و خصوصی است، که افراد را وادار می‌کند با توجه به شرایط خود، میان گزینه‌های مختلف بر اساس واجد شرایط بودن، هزینه و دسترسی، انتخاب کنند.
- مهاجران و افرادی که بیمه ندارند با چالش‌های ویژه‌ای روبه‌رو هستند، اما کلینیک‌های جامعه‌محور، درمانگاه‌های رایگان، و برنامه‌های کمک مالی می‌توانند تا حدی از آنان پشتیبانی کنند.
- شناخت گزینه‌های موجود و حقوق قانونی (مانند حق دسترسی به مراقبت‌های اورژانسی) برای دریافت خدمات درمانی ضروری بسیار مهم است.
- «دسترسی به مراقبت سلامت نباید یک امتیاز، بلکه یک حق باشد.»
اگرچه هنوز چالش‌هایی وجود دارد، اما با آگاهی از گزینه‌ها و بهره‌گیری از منابع موجود، می‌توانید برای خود و جامعه‌تان مراقبتی شایسته فراهم کنید.



منابع بیشتر

هر کلینیک به خدمات ترجمه دسترسی دارد
از ارائه‌دهنده خدمات درمانی خود بخواهید: ارائه‌دهنده شما می‌تواند برای وقت ملاقات شما مترجم
درخواست کند.

برنامه‌های کمک محلی:

تماس: با شماره 1-800-756-5437 تماس بگیرید یا ایمیل بزنید به CHAP@kingcounty.gov.
اطلاعات بیشتر در وبسایت کینگ‌کاونتی موجود است.

سازمان‌های حمایتگر:

کمپین برابری سلامت برای مهاجران

ائتلافی برای بهبود دسترسی به مراقبت‌های درمانی ارزان برای همه ساکنان واشنگتن، به‌ویژه افرادی که
به دلیل محدودیت‌های وضعیت مهاجرت، بیمه ندارند.
اطلاعات بیشتر: برای آگاهی از ابتکارات و نحوه مشارکت، به وبسایت WAISN مراجعه کنید.

اداره مراقبت‌های درمانی ایالت واشنگتن

برنامه خدمات ترجمه HCA (ISP) خدمات ترجمه گفتاری و زبان اشاره را برای افراد تحت پوشش
Apple Health فراهم می‌کند.

UW Medicine:

UW Medicine خدمات ترجمه رایگان را به بیش از ۸۰ زبان و گویش ارائه می‌دهد.

واشنگتن هلت‌پلن‌فایندر Washington Healthplanfinder

شما می‌توانید بیمه سلامت و بیمه دندانپزشکی را در این وبسایت بیابید:

https://www.wahealthplanfinder.org/?utm_source=chatgpt.com

Citation:

1. **Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS)**, 2024. *Original Medicare (Part A and B) Enrollment & Renewal*. [online] Available at: <https://www.cms.gov/medicare/enrollment-renewal/original-part-a-b> [Accessed 28 January 2025].
2. **Washington State Department of Social and Health Services (DSHS)**, 2024. *Medicaid*. [online] Available at: <https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/medicaid> [Accessed 28 January 2025].
3. UW Medicine. (n.d.). *Harborview Medical Center*. Available at: <https://www.uwmedicine.org/locations/harborview-medical-center> [Accessed 28 Jan. 2025].
4. Center on Budget and Policy Priorities (2020) *Policy Basics: Introduction to Medicaid*. Available at: <https://www.cbpp.org> [Accessed 28 Jan. 2025].
5. Centers for Medicare & Medicaid Services (2025) *Medicare & You Handbook 2025*. Available at: <https://www.medicare.gov> [Accessed 28 Jan. 2025].
6. Blue Cross Blue Shield (BCBS) (n.d.) *Five tips for choosing a new primary care physician*. Available at: <https://www.bcbs.com/news-and-insights/article/five-tips-choosing-new-primary-care-physician> (Accessed: [January 20, 2025 date]).
7. National Center for Biotechnology Information (NCBI), 2024. *NCBI Bookshelf*. Available at: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK221653/> [Accessed 18 February 2025].

Citation

1. Washington Healthplanfinder, 2025. *Washington Healthplanfinder*. Available at: https://www.wahealthplanfinder.org/?utm_source=chatgpt.com [Accessed 18 February 2025]
2. King County, 2025. *Health insurance – Public Health Seattle & King County*. Available at: <https://kingcounty.gov/en/dept/dph/health-safety/health-centers-programs-services/health-insurance> [Accessed 18 February 2025].
3. Washington State Health Care Authority, 2025. *Health care options for noncitizens*. Available at: <https://www.hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/i-need-medical-dental-or-vision-care/noncitizens> [Accessed 18 February 2025]
4. Seattle Center, 2025. *Seattle/King County Clinic*. Available at: <https://seattlecenter.org/skcclinic/> [Accessed 18 February 2025].
5. King County, 2025. *Community Health Access Program (CHAP)*. Available at: <https://kingcounty.gov/en/dept/dph/health-safety/health-centers-programs-services/access-outreach-program/community-health-access-program> [Accessed 18 February 2025].
6. Seattle Roots, 2025. *Medical Care*. Available at: <https://seattleroots.org/medical-care/> [Accessed 18 February 2025].

سپاس

پایان!



King County



PORSESH POLICY
RESEARCH INSTITUTE
Fact-based Analysis & Solutions

Contact Number: 206-613-9926

Email Address: info@prresearch.us



@porseshresearch